







OUTDOOR COLLECTION

PET 100% reciclado / 100% recycled PET

Mantenimiento y conservación. Maintenance and conservation

-  Para un buen mantenimiento de la alfombra, se recomienda barrer/aspirar regularmente, al menos una vez por semana.
Hand-woven rugs can develop and release lint due to friction in the first few months of use. To remove this, vacuum regularly.
-  Si sobresale algún hilo, nunca tirar de él, cortar a ras del resto.
Never pull on a thread that is sticking out of the surface but cut it off flush with the others.
-  Para repartir el desgaste por igual, se recomienda cambiar 2 o 3 veces por año el sentido de la alfombra.
To spread wear evenly across the entire surface, we recommend you change the orientation of the carpet 2 or 3 times a year.
-  Utilizar preferentemente en zonas parcialmente cubiertas (toldos, pérgolas o porches) y guardar cuando no se use. La exposición continuada al agua salada clorada puede dañar la fibra.
These products should preferably be used in partially covered areas (under awnings, pergolas or porches) and put away when not in use. Continued exposure to chlorinated or salt water can damage the fibre.
-  Para un buen mantenimiento, se recomienda limpiar con agua asiduamente con ayuda de una manguera con poca presión. No utilizar en ningún caso, hidrolavadoras a presión. Si el producto se moja completamente debido a la lluvia o cualquier otra circunstancia, debe levantarse del suelo para facilitar el drenaje y secado.
We recommend regularly cleaning the pieces with water with the help of a hose with a low pressure. Do not use a high-pressure washer in any case. If the product becomes completely wet due to rain or any other circumstance, it should be lifted off the ground to facilitate drainage and drying.
-  Si se desea guardar la alfombra hasta la siguiente temporada, una vez limpia y seca, enrollar sin arrugarla y guardarla en un lugar limpio y seco.
To store carpets until the following season, roll them up when they are clean and fully dry, ensuring there are no wrinkles, and store them in a clean, dry place.









Instrucciones de limpieza. Cleaning instructions

Ante cualquier mancha, se debe actuar lo más rápido posible, para evitar que se impregnen en el tejido o lo destiñan. En todos los casos, limpiar siempre desde el borde exterior hacia dentro para no propagar la mancha, actuar mediante ligeras presiones para no deformar el pelo de la alfombra, y siempre secar de forma horizontal, sobre una toalla o en un tendedero.

De forma general, para según qué tipo de mancha, se recomienda:

- Para manchas producidas por sustancias sólidas o polvo, sacudir y cepillar con cuidado para retirar todo lo posible antes continuar con las instrucciones específicas de limpieza de la mancha.
- Para manchas producidas por sustancias líquidas, absorber inmediatamente el exceso de líquido con ayuda de una toalla de papel, antes de proceder con las instrucciones específicas de limpieza de la mancha.

Instrucciones de limpieza para manchas específicas:

MANCHAS. STAINS	¿QUÉ USO?. WHAT USE?	¿CÓMO LO USO?. HOW TO USE?
 Barro Mud  Café Coffee  Comida en general Food in general  Vino Wine  Sangre Blood  Orina, Excrementos Urine, Faeces  Suciedad en general General dirt  Chocolate Chocolate	1. Detergente (1 parte) + Agua tibia (3 partes) Detergent (1 part) + Warm water (3 parts) 2. Vinagre + Agua tibia Vinegar + Warm water	1. Retirar el líquido o sólido lo más rápido posible 1. Remove liquid or solid as quickly as possible 2. Aplicar disolución con una esponja o trapo húmedo 2. Apply the solution with a sponge or a damp cloth 3. Aclarar con un trapo humedecido en disolución de agua y vinagre 3. Rinse with a cloth dampened in water and vinegar dilution 4. Cepillar suavemente 4. Brush gently

Establecimientos especializados. Professional cleaning

GAN no recomienda llevar las alfombras a la tintorería frecuentemente. En caso de ser necesario, acudir a un establecimiento especializado e indicar al profesional que GAN aconseja aplicar a la alfombra los siguientes sistemas de limpieza, extraídos de los test de lavado realizados en laboratorios especializados:

- Limpieza por sistema de vapor (Inyección-Extracción).
- Lavado a máquina a temperatura máxima 60°C.

GAN does not recommend taking carpets to the dry cleaner often. If necessary, visit a specialised dealer and tell the professional that GAN advises using the following cleaning systems on the carpet, taken from the washing tests performed in specialised laboratories:

- Clean by steam cleaning (Injection-Extraction).
- Machine wash at a maximum temperature of 60 °C.

-  Lavado a máquina a temperatura máxima 60°C
Machine wash at a maximum temperature of 60 °C
-  Secado en secadora a temperatura máxima 70°C
Tumble dry at a maximum temperature of 60 °C
-  No lavar en seco
Do not dry clean
-  No planchar
Do not iron
-  No usar lejía
Do not bleach